

Chambre des Représentants

SESSION 1956-1957.

PROJET DE LOI

modifiant les lois coordonnées
sur les mines, minières et carrières.

PROJET TRANSMIS
PAR LE SÉNAT (1).

Article premier.

Il est inséré dans les lois sur les mines, minières et carrières, coordonnées par l'arrêté royal du 15 septembre 1919, un article 76bis, rédigé comme suit :

« Art. 76bis. — § 1^{er}. Chaque mine, minière et carrière souterraine, institue au moins un service de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail. Chaque mine, minière et carrière souterraine, institue un ou plusieurs Comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail par siège d'exploitation, pour autant que celui-ci groupe au moins 20 travailleurs.

» Le Roi, après avis de la Commission Nationale mixte des Mines, détermine la compétence des organes précités et en règle les modalités de fonctionnement. Dans les mêmes conditions, Il fixe la composition des services de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux du travail.

» Le Roi peut, en outre, après avis de la Commission Nationale mixte des Mines, prendre toutes mesures destinées à coordonner, tant sur le plan national que sur le plan régional, les activités des organes visés ci-dessus.

» § 2. — Les Comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail sont composés paritairement

(1) Voir :

Documents du Sénat :

76 (1956-1957) : Projet de loi.
129 (1956-1957) : Rapport.

Annales du Sénat :

20 et 21 février 1957.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1956-1957.

WETSONTWERP

tot wijziging van de gecoördineerde wetten
op de mijnen, groeven en graverijen.

ONTWERP OVERGEMAAKT
DOOR DE SENAAT (1).

Eerste artikel.

In de bij koninklijk besluit van 15 september 1919 geordende wetten op de mijnen, groeven en graverijen, wordt een artikel 76bis ingevoegd, luidende :

« Art. 76bis. — § 1. — Elke mijn, groef en ondergrondse graverij stelt ten minste één dienst in voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing der werkplaatsen. Elke mijn, groef en ondergrondse graverij stelt één of meer Comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing der werkplaatsen in per bedrijfszetel, voor zover daarin ten minste 20 werknemers arbeiden.

» De Koning bepaalt, na advies van de Nationale Gemengde Mijncommissie, de bevoegdheid van voornoemde organen en regelt de werkingsmodaliteiten ervan. Onder dezelfde voorwaarden bepaalt Hij de samenstelling van de diensten voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing der werkplaatsen.

» De Koning kan bovendien, na advies van de Nationale Gemengde Mijncommissie, alle maatregelen treffen om de werkzaamheden van de hierboven bedoelde organen, zowel op het nationale vlak als op het gewestelijke vlak, te coördineren.

» § 2. — De Comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing der werkplaatsen zijn paritair samengesteld uit

(1) Zie :

Stukken van de Senaat :

76 (1956-1957) : Wetsontwerp.
129 (1956-1957) : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

20 en 21 februari 1957.

de délégués effectifs et suppléants du personnel et de l'employeur.

» Les délégués effectifs et suppléants du personnel sont élus au scrutin secret sur des listes de candidats présentées par les organisations représentatives des travailleurs.

» A cet effet, sont considérées comme organisations représentatives des travailleurs, les organisations interprofessionnelles fédérées sur le plan national, qui comptent au moins 50.000 membres et qui sont représentées au Conseil central de l'économie et au Conseil national du travail.

» Le Roi, après avis de la Commission Nationale mixte des Mines, fixe le nombre des membres des comités, détermine les conditions d'électorat et d'éligibilité ainsi que la procédure électorale.

» § 3. — En ce qui concerne les délégués du personnel visés au § 2, les dispositions suivantes sont applicables :

» a) tout travailleur réunissant les conditions d'éligibilité, porté sur une liste de candidats, jouit d'une protection légale : il ne peut être licencié que pour motif grave ou pour des raisons d'ordre économique ou technique, préalablement reconnues par la Commission paritaire compétente.

» Le candidat élu jouit de cette protection pendant une période allant du quinzième jour précédant l'affichage de la date des élections jusqu'à la date d'installation des membres élus lors des élections suivantes.

» Le candidat non élu jouit de la même protection lorsqu'il s'agit de sa première candidature; il jouit de cette protection, pendant deux ans seulement à dater de l'affichage du résultat des élections, pour chaque candidature subséquente.

» Le Roi fixe le délai qui doit s'écouler entre l'affichage de la date des élections et la date à laquelle les candidatures doivent être déposées;

» b) la révocation du délégué pour faute grave commise dans l'exercice de sa fonction, peut être poursuivie devant la juridiction prévue au § 6 du présent article, par l'organisation qui a présenté la candidature du délégué;

» c) tout licenciement de la part du chef d'entreprise en violation de la protection légale instituée par le présent article, donne droit au travailleur à sa réintégration dans l'entreprise aux clauses et conditions de son contrat, pour autant qu'il en ait fait la demande par lettre recommandée à la poste, dans les trente jours suivant la date du licenciement, la date du jugement déclarant le renvoi non justifié, ou la date de la présentation des listes de candidats.

» Le chef d'entreprise qui réintègre le délégué ou le travailleur porté sur une liste de candidats, est tenu de suppléer à la perte de rémunération subie par ces travailleurs ainsi que de verser les cotisations patronales et ouvrières y afférentes.

» A défaut de réintégration, le chef d'entreprise est tenu de payer au travailleur licencié une indemnité égale au montant de sa rémunération pendant deux ans, y compris les avantages dus en vertu du contrat et sans préjudice d'une indemnité complémentaire représentant la différence entre l'indemnité forfaitaire prévue ci-dessus et l'indemnité due en vertu du contrat ou des usages et sans préjudice de toute autre indemnité supplémentaire du chef de dommage matériel ou moral.

» § 4. — Les prestations des membres des Comités précitées, même effectuées en dehors des heures de travail, sont

werkende en plaatsvervangende afgevaardigden van het personeel en van de werkgever.

» De werkende en plaatsvervangende afgevaardigden van het personeel worden bij geheime stemming verkozen op kandidatenlijsten voorgedragen door de representatieve werknemersorganisaties.

» Te dien einde worden als representatieve werknemersorganisaties beschouwd de op nationaal vlak verbonden interprofessionele organisaties die ten minste 50.000 leden tellen en in de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en de Nationale Arbeidsraad vertegenwoordigd zijn.

» De Koning stelt, na advies van de Nationale Gemengde Mijncommissie, het aantal leden vast van de comités, bepaalt de voorwaarden van stemrecht en verkiesbaarheid alsmede de verkiezingsprocedure.

» § 3. — Wat de in § 2 bedoelde afgevaardigden van het personeel betreft, zijn de volgende bepalingen toepasselijk :

» a) elke werknemer die aan de verkiesbaarheidsvoorwaarden voldoet en op een kandidatenlijst voorkomt, geniet wettelijke bescherming : hij mag slechts afgedankt worden om een gewichtige reden of om redenen van economische of technische aard, welke vooraf door het bevoegd paritair comité zijn erkend.

» De verkozen kandidaat geniet deze bescherming vanaf de vijftiende dag vóór het aanplakken van de datum der verkiezingen tot de datum van de installatie van de leden die bij de volgende verkiezingen verkozen worden.

» De niet-verkozen kandidaat geniet dezelfde bescherming wanneer het zijn eerste candidatuur betreft; voor elke volgende candidatuur geniet hij deze bescherming slechts gedurende twee jaren vanaf het aanplakken van het resultaat van de verkiezingen.

» De Koning bepaalt welke termijn moet verlopen tussen het aanplakken van de datum der verkiezingen en de datum waarop de candidaturen moeten worden ingediend;

» b) de afzetting van de afgevaardigde wegens een zware tekortkoming bij de uitoefening van zijn functie, mag voor het bij § 6 van dit artikel bedoelde rechtscollege vervolgd worden door de organisatie welke de candidatuur van de afgevaardigde heeft voorgedragen;

» c) elke afdanking van de zijde van het ondernemingshoofd met schending van de bij dit artikel ingevoerde wettelijke bescherming, geeft aan de werknemer het recht opnieuw in de onderneming te worden opgenomen overeenkomstig de clausules en voorwaarden van zijn contract, voor zover hij dit bij een ter post aangetekend schrijven heeft aangevraagd binnen dertig dagen na de datum van de afdanking, van het vonnis waarbij verklaard wordt dat de afdanking niet gerechtvaardigd was, of van de voordracht der kandidatenlijsten.

» Het ondernemingshoofd dat de afgevaardigde of de werknemer die op een kandidatenlijst was voorgedragen, opnieuw opneemt, is gehouden het door die werknemer geleden loonverlies te vergoeden, alsmede de desbetreffende werkgevers- en werknemersbijdragen te storten.

» Bij gebreke van wederopneming is het ondernemingshoofd gehouden aan de afgedankte werknemer een vergoeding uit te betalen gelijk aan het bedrag van twee jaar loon, met inbegrip van de krachtens het contract verschuldigde voordelen en onverminderd een aanvullende vergoeding welke overeenstemt met het verschil tussen de hiervoren bedoelde forfaitaire vergoeding en de krachtens het contract of de gebruiken verschuldigde vergoeding en onverminderd elke andere bijkomende vergoeding wegens stof-felijk of zedelijk nadeel.

» § 4. — De prestaties van de leden van de voornoemde Comités worden voor de bezoldiging gelijkgesteld met

assimilées au point de vue de la rémunération au temps de travail effectif.

» § 5. — Le Roi détermine les conditions dans lesquelles les membres des Comités précités peuvent requérir la présence d'experts. Il fixe le tarif de leurs émoluments, qui seront à charge de l'employeur.

» § 6. — Les contestations résultant de l'application des dispositions du présent article et de ses arrêtés d'exécution sont soumises au Conseil des Prud'hommes dans le ressort duquel est établi le siège d'exploitation, ou, à défaut, au juge de paix.

» Tout recours contre les élections pour la désignation des délégués du personnel au sein des Comités susmentionnés peut être introduit auprès des juridictions visées à l'alinéa premier par les employeurs, les travailleurs ou les organisations représentatives intéressées suivant la procédure que le Roi détermine.

» § 7. — Le Roi désigne les personnes qui sont chargées de surveiller l'application des dispositions du présent article et de ses arrêtés d'exécution sans préjudice des devoirs qui incombent aux officiers de police judiciaire et détermine leurs attributions. Ces personnes ont la libre entrée de tout lieu de travail généralement quelconque des établissements assujettis aux dispositions du présent article.

» Les employeurs, leurs préposés ou mandataires, ainsi que les travailleurs sont tenus de leur fournir les renseignements qu'ils demandent pour s'assurer de l'observation du présent article et de ses arrêtés d'exécution. »

Art. 2.

A l'article 130 des mêmes lois il est inséré entre les mots « Toutes autres infractions à la loi » et les mots « de même », les mots « à l'exception de celles prévues par l'article 76bis ».

Art. 3.

Il est inséré dans les mêmes lois un article 130bis libellé comme suit :

« Article 130bis. — § 1^{er}. — Les chefs d'entreprises qui n'ont pas institué en vertu de l'article 76bis ou des arrêtés d'exécution au moins un service et un comité de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail ou qui ont mis obstacle à leur fonctionnement sont punis d'une amende de 100 francs multipliée par le nombre de travailleurs occupés dans l'entreprise sans que cette amende puisse excéder 100.000 francs.

» § 2. — Les chefs d'entreprise, leurs mandataires ou préposés qui ont mis obstacle à la surveillance organisée en vertu de l'article 76bis des présentes lois ou de ses arrêtés d'exécution sont punis d'une amende de 26 à 200 francs et d'un emprisonnement de huit jours à un mois ou d'une de ces peines seulement sans préjudice, s'il y a lieu, de l'application des peines prévues par les articles 269 à 274 du Code pénal.

» § 3. — En cas de récidive dans l'année à partir de la condamnation antérieure, la peine est doublée.

» § 4. — L'employeur est civilement responsable avec ses mandataires ou préposés des amendes mises à charge de ceux-ci. »

werkelijke arbeidstijd zelfs indien zij buiten de arbeidsuren worden geleverd.

» § 5. — De Koning bepaalt onder welke voorwaarden de leden van de voornoemde Comités de aanwezigheid van deskundigen mogen vorderen. Hij bepaalt de schaal van hun emolumenten, die ten laste van de werkgever komen.

» § 6. — De geschillen voortvloeiend uit de toepassing van dit artikel en van de uitvoeringsbesluiten ervan worden voorgelegd aan de Werkrechtshoofden van het rechtsgebied waarin de bedrijfszetel gevestigd is of, bij gebreke van dien, aan de vrederechter.

» Elk beroep tegen de verkiezingen voor de aanwijzing van de personeelsafgevaardigden in voornoemde Comités kan door de werkgevers, de werknemers of de betrokken representatieve organisaties bij de in het eerste lid bedoelde rechtscolleges ingediend worden volgens een door de Koning vast te stellen procedure.

» § 7. — Onverminderd de plichten van de officieren van gerechtelijke politie, wijst de Koning de personen aan die belast zijn met het toezicht op de toepassing van dit artikel en van de uitvoeringsbesluiten ervan en bepaalt hun bevoegdheden. Deze personen hebben vrije toegang tot om het even welke werkplaats van de ondernemingen welke aan de bepalingen van dit artikel onderworpen zijn.

» De werkgevers, hun aangestelden of lasthebbers, evenals de werknemers zijn gehouden hun de inlichtingen te verstrekken die zij vragen om zich te vergewissen of dit artikel en de uitvoeringsbesluiten ervan worden nageleefd ».

Art. 2.

In artikel 130 van dezelfde wetten worden, tussen de woorden : « Elke andere overtreding van de wet », en het woord « alsmede » ingevoegd de woorden « met uitzondering van de in artikel 76bis bedoelde ».

Art. 3.

In dezelfde wetten wordt een artikel 130bis ingevoegd, luidende :

« Artikel 130bis. — § 1. — De ondernemingshoofden die niet ten minste één dienst en één comité voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing der werkplaatsen hebben ingesteld met toepassing van artikel 76bis of van de uitvoeringsbesluiten ervan, of die hun werking verhinderd hebben, worden gestraft met geldboete van 100 frank vermenigvuldigd met het aantal in de onderneming tewerkgestelde werknemers, zonder dat deze boete 100.000 frank mag te boven gaan.

» § 2. — De ondernemingshoofden, hun lasthebbers of aangestelden die het met toepassing van artikel 76bis van deze wetten of van de uitvoeringsbesluiten ervan ingevoerde toezicht hebben verhinderd, worden gestraft met geldboete van 26 tot 200 frank en gevangenisstraf van acht dagen tot één maand of met slechts één van die straffen, onverminderd de eventuele toepassing van de in de artikelen 269 tot 274 van het Strafwetboek gestelde straffen.

» § 3. — In geval van herhaling binnen een jaar te rekenen van de voorgaande veroordeling, wordt de straf verdubbeld.

» § 4. — De werkgever is burgerrechtelijk aansprakelijk met zijn lasthebbers of aangestelden voor de geldboeten welke dezen ten laste gelegd worden. »

Art. 4.

L'article 131, alinéa 2, des mêmes lois coordonnées est remplacé par les dispositions suivantes :

« Les infractions seront constatées par des procès-verbaux faisant foi jusqu'à preuve du contraire. Une copie du procès-verbal doit être remise au contrevenant dans les quarante-huit heures à peine de nullité sauf s'il s'agit d'infractions à l'article 76bis. »

Art. 5.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 21 février 1957.

Le Président du Sénat,

Art. 4.

Artikel 131, 2^e lid, van dezelfde geordende wetten wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« De misdrijven worden vastgesteld door processen-verbaal die bewijskracht hebben tot bewijs van het tegendeel. Een afschrift van het proces-verbaal moet op straffe van nietigheid aan de overtreder afgegeven worden binnen acht en veertig uren en binnen zeven dagen wanneer het misdrijven tegen artikel 76bis betreft. »

Art. 5.

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 21 februari 1957.

De Voorzitter van de Senaat,

R. GILLON.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

A. MOULIN,
R. DE MAN.
